

Legally responsible person
TREFL SA
ul. Kontenerowa 25
Gdynia
81-155
trefl@trefl.com

www.trefl.com

Producer
VTech Electronics Europe B.V.
Fahrenheitstraat 22
Weert
6003 DC
noreply@csmail.vtech.com

www.vtech.com

EN• Product identified by EAN number 5900511619522
is subject to following safety information•
PL• Produkt identyfikowany numerem EAN 5900511619522
jest zaopatrzony w następujące informacje dotyczące bezpieczeństwa
DE• Das mit der EAN-Nummer 5900511619522
gekennzeichnete Produkt ist mit den folgenden Sicherheitsinformationen versehen•
FR• Produit identifié par le numéro EAN 5900511619522
est soumis aux informations de sécurité suivantes•
NL• Product geïdentificeerd met EAN-nummer 5900511619522
is onderhevig aan de volgende veiligheidsinformatie•
SV• Produkt identifierat med EAN-nummer 5900511619522
är föremål för följande säkerhetsinformation•
IT• Prodotto identificato dal numero EAN 5900511619522
è soggetto alle seguenti informazioni sulla sicurezza•

PL: Ostrzeżenie: Nieodpowiednie dla dzieci poniżej 3 lat. Istnieje ryzyko zadławienia się małymi elementami. Ta zabawka wytwarza błyski, które mogą wywołać epilepsję u osób wrażliwych. Produkt zawiera 2 baterie typu AAA (Tylko do celów pokazowych o krótkiej trwałości) JAK DBAĆ O ZABAWKĘ 1. Czyścić przecierając lekko wilgotną ściereczką. 2. Nie wystawiać na bezpośrednie działanie światła słonecznego, trzymać z dala od bezpośrednich źródeł ciepła. 3. Usuwać baterie, jeśli zabawka nie jest używana przez dłuższy czas. 4. Nie upuszczać na twarde powierzchnie i nie narażać na działanie wilgoci czy wody. 5. Zabawka nie zawiera części wymiennych. Nie demontować zabawki. INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZNEGO UŻYWANIA BATERII • Baterie dostarczone w produkcie pozwalają jedynie na jego przetestowanie w sklepie, nie są natomiast odpowiednie do długotrwałego użytkowania. • W produkcie mogą być używane wyłącznie baterie wymienione w instrukcji. • Nie należy stosować baterii różnych rodzajów, ani nowych z używanymi. • Nie wolno stosować uszkodzonych baterii. • Baterie należy zakładać z zachowaniem poprawnej biegunowości (+/-). • Nie wolno zwierać zacisków zasilania. • Wyczerpane baterie należy usunąć z zabawki. • Jeżeli zabawka nie jest używana przez dłuższy czas, zaleca

się wyjęcie baterii w celu zapobiegania ich wyczerpaniu. • Baterii nie wolno wrzucać do ognia i do środowiska naturalnego. • Nie wolno próbować instalować baterii, które nie są do tego przeznaczone. • Prosimy wyjąć akumulatorki z zabawki przed rozpoczęciem ich ładowania. • Akumulatorki mogą być ładowane tylko przez osobę dorosłą lub pod jej nadzorem. Utylizacja baterii i produktu Symbol przekreślonego kosza na produktach i bateriach (lub na ich opakowaniach) oznacza, że nie mogą być usuwane razem z odpadami komunalnymi, ponieważ zawierają substancje szkodliwe dla środowiska i zdrowia ludzkiego. Symbole chemiczne Hg, Cd lub Pb (jeśli umieszczono) wskazują, że bateria zawiera rtęć (Hg), kadm (Cd) lub ołów (Pb) w ilościach wyższych od wartości wskazanych 5 w dyrektywie dotyczącej baterii (2006/66/WE). Pasek pod koszem oznacza, że produkt został wprowadzony na rynek po 13 sierpnia 2005 roku. Pomóż w ochronie środowiska przez odpowiedzialne usuwanie produktu i baterii. Wyprodukowano w Chinach.

EN: Warning: Not suitable for children under 3 years. There is a risk of choking on small parts. This toy produces flashes which can trigger epilepsy in sensitive individuals. The product contains 2 AAA batteries (For demonstration purposes only, of short duration) HOW TO CARE FOR THE TOY 1. Clean by wiping with a slightly damp cloth. 2. Do not expose to direct sunlight, keep away from direct heat sources. 3. Remove batteries if the toy is not used for a long time. 4. Do not drop on hard surfaces and do not expose to moisture or water. 5. The toy does not contain replaceable parts. Do not disassemble the toy.

INFORMATION ON SAFE BATTERY USAGE • The batteries provided in the product are only for testing in the store and are not suitable for long-term use. • Only the batteries listed in the instructions may be used in the product. • Do not mix different types of batteries or new ones with used ones. • Do not use damaged batteries. • Install batteries with correct polarity (+/-). • Do not short-circuit the power terminals. • Remove exhausted batteries from the toy. • If the toy is not used for a long time, it is recommended to remove the batteries to prevent exhaustion. • Do not throw batteries into fire or the natural environment. • Do not attempt to install batteries which are not intended for this purpose. • Please remove rechargeable batteries from the toy before charging. • Rechargeable batteries may only be charged by an adult or under adult supervision. Battery and product disposal The crossed-out wheellie bin symbol on products and batteries (or their packaging) indicates that they cannot be disposed of with municipal waste as they contain substances harmful to the environment and human health. Chemical symbols Hg, Cd or Pb (if shown) indicate that the battery contains mercury (Hg), cadmium (Cd), or lead (Pb) in amounts higher than those specified in the battery directive (2006/66/EC). The bar under the bin indicates that the product was placed on the market after 13 August 2005. Help protect the environment by responsibly disposing of the product and batteries. Made in China.

DE: Warnung: Nicht geeignet für Kinder unter 3 Jahren. Es besteht Erstickungsgefahr durch Kleinteile. Dieses Spielzeug erzeugt Blitze, die bei empfindlichen Personen Epilepsie auslösen können. Das Produkt enthält 2 AAA-Batterien (nur zu Demonstrationszwecken, von kurzer Dauer) WIE MAN DAS SPIELZEUG PFLEGT 1. Mit einem leicht feuchten Tuch abwischen. 2. Nicht direktem Sonnenlicht aussetzen, von direkten Wärmequellen fernhalten. 3. Batterien entfernen, wenn das Spielzeug längere Zeit nicht benutzt

wird. 4. Nicht auf harte Oberflächen fallen lassen und nicht Feuchtigkeit oder Wasser aussetzen. 5. Das Spielzeug enthält keine austauschbaren Teile. Das Spielzeug nicht zerlegen. INFORMATIONEN ZUR SICHEREN BATTERIENVERWENDUNG • Die im Produkt bereitgestellten Batterien dienen nur zum Testen im Geschäft, sind jedoch nicht für den langfristigen Gebrauch geeignet. • Im Produkt dürfen nur die in der Anleitung genannten Batterien verwendet werden. • Verwenden Sie keine unterschiedlichen Batteriearten oder neue mit gebrauchten. • Verwenden Sie keine beschädigten Batterien. • Batterien mit korrekter Polarität (+/-) einlegen. • Kurzschließen der Stromklemmen vermeiden. • Entladene Batterien aus dem Spielzeug entfernen. • Wenn das Spielzeug längere Zeit nicht benutzt wird, wird empfohlen, die Batterien zu entfernen, um eine Entladung zu verhindern. • Batterien nicht ins Feuer werfen oder in die Umwelt gelangen lassen. • Versuchen Sie nicht, Batterien zu installieren, die dafür nicht vorgesehen sind. • Entfernen Sie bitte die Akkus aus dem Spielzeug, bevor Sie sie aufladen. • Akkus dürfen nur von einem Erwachsenen oder unter Aufsicht eines Erwachsenen aufgeladen werden. Batterien- und Produktaustausch Das durchgestrichene Mülltonnensymbol auf Produkten und Batterien (oder deren Verpackung) weist darauf hin, dass sie nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen, da sie umweltschädliche und gesundheitsgefährdende Stoffe enthalten. Die chemischen Symbole Hg, Cd oder Pb (wenn angegeben) zeigen an, dass die Batterie Quecksilber (Hg), Cadmium (Cd) oder Blei (Pb) in Mengen enthält, die die in der Batterierichtlinie (2006/66/EG) festgelegten Werte überschreiten. Der Balken unter der Mülltonne zeigt an, dass das Produkt nach dem 13. August 2005 auf den Markt gebracht wurde. Helfen Sie, die Umwelt zu schützen, indem Sie das Produkt und die Batterien verantwortungsvoll entsorgen. Hergestellt in China.

FR: Avertissement : ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans. Risque d'étouffement avec de petites pieces. Ce jouet produit des flashes pouvant provoquer une épilepsie chez les personnes sensibles. Le produit contient 2 piles AAA (uniquement a des fins de démonstration, de courte durée) COMMENT PRENDRE SOIN DU JOUET 1. Nettoyer en essuyant avec un chiffon légèrement humide. 2. Ne pas exposer a la lumiere directe du soleil, garder a l'écart des sources de chaleur directes. 3. Retirer les piles si le jouet n'est pas utilisé pendant une longue période. 4. Ne pas laisser tomber sur des surfaces dures et ne pas exposer a l'humidité ou a l'eau. 5. Le jouet ne contient pas de pieces remplaçables. Ne pas démonter le jouet. INFORMATIONS SUR L'UTILISATION SÉCURISÉE DES PILES • Les piles fournies dans le produit permettent uniquement de le tester en magasin et ne conviennent pas a une utilisation prolongée. • Seules les piles mentionnées dans les instructions peuvent etre utilisées dans le produit. • Ne mélangez pas différents types de piles, ni neuf avec usagé. • Ne pas utiliser de piles endommagées. • Installer les piles avec la polarité correcte (+/-). • Ne court-circuitez pas les bornes d'alimentation. • Retirez les piles usagées du jouet. • Si le jouet n'est pas utilisé pendant une longue période, il est recommandé de retirer les piles pour éviter leur décharge. • Ne jetez pas les piles au feu ou dans l'environnement naturel. • Ne pas essayer d'installer des piles non prévues a cet effet. • Veuillez retirer les batteries rechargeables du jouet avant de les recharger. • Les batteries rechargeables ne peuvent etre rechargées que par un adulte ou sous la surveillance d'un adulte. Élimination des piles et des produits Le symbole de la poubelle barrée sur les

produits et les piles (ou leur emballage) indique qu'ils ne peuvent pas être éliminés avec les déchets municipaux car ils contiennent des substances nocives pour l'environnement et la santé humaine. Les symboles chimiques Hg, Cd ou Pb (s'ils sont indiqués) signalent que la batterie contient du mercure (Hg), du cadmium (Cd) ou du plomb (Pb) en quantités supérieures à celles spécifiées dans la directive relative aux batteries (2006/66/CE). La barre sous la poubelle indique que le produit a été mis sur le marché après le 13 août 2005. Aidez à protéger l'environnement en éliminant de manière responsable le produit et les piles. Fabriqué en Chine.

SV: Varning: Inte lämplig för barn under 3 år. Det finns risk för kvävning på grund av små delar. Denna leksak producerar ljusblitzar som kan utlösa epilepsi hos känsliga individer. Produkten innehåller 2 AAA-batterier (endast för demonstrationsändamål, av kort varaktighet) SA TAR DU HAND OM LEKSAKEN

1. Rengör genom att torka av med en lätt fuktig trasa. 2. Utsätt inte för direkt solljus, håll borta från direkta värmekällor. 3. Ta bort batterierna om leksaken inte används under en längre tid. 4. Tappa inte på hårda ytor och utsätt inte för fukt eller vatten. 5. Leksaken innehåller inga utbytbara delar. Montera inte leksaken. INFORMATION OM SÄKER ANVÄNDNING AV BATTERIER • Batterierna som tillhandahålls i produkten är endast avsedda för att testa i butik och är inte lämpliga för långvarig användning. • Endast batterier som anges i instruktionerna får användas i produkten. • Blanda inte olika typer av batterier eller nya med använda. • Använd inte skadade batterier. • Installera batterier med rätt polaritet (+/-). • Kortslut inte strömterminalerna. • Ta bort förbrukade batterier från leksaken. • Om leksaken inte används under en längre tid rekommenderas att batterierna tas bort för att förhindra urladdning. • Kasta inte batterier i eld eller i naturen. • Försök inte installera batterier som inte är avsedda för ändamålet. • Vänligen ta bort laddningsbara batterier från leksaken innan du laddar dem. • Laddningsbara batterier får endast laddas av en vuxen eller under vuxen övervakning. Batteri- och produktavyttring Den överkorsade soptunnan på produkter och batterier (eller deras förpackningar) indikerar att de inte får kastas med hushållsavfall eftersom de innehåller skadliga ämnen för miljön och människors hälsa. Kemiska symboler Hg, Cd eller Pb (om angivna) indikerar att batteriet innehåller kvicksilver (Hg), kadmium (Cd) eller bly (Pb) i mängder högre än de som anges i batteridirektivet (2006/66/EG). Strecket under soptunnan indikerar att produkten har satts på marknaden efter den 13 augusti 2005. Hjälp till att skydda miljön genom att ansvarsfullt kassera produkten och batterierna. Tillverkad i Kina.

NL: Waarschuwing: Niet geschikt voor kinderen onder de 3 jaar. Er bestaat verstikkingsgevaar door kleine onderdelen. Dit speelgoed produceert flitsen die epilepsie kunnen uitlokken bij gevoelige personen. Het product bevat 2 AAA-batterijen (alleen voor demonstratiedoeleinden, van korte duur) HOE TE ZORGEN VOOR HET SPEELGOED 1. Reinig door af te vegen met een licht vochtige doek. 2. Stel niet bloot aan direct zonlicht, houd uit de buurt van directe warmtebronnen. 3. Verwijder de batterijen als het speelgoed lange tijd niet wordt gebruikt. 4. Laat niet vallen op harde oppervlakken en stel niet bloot aan vocht of water. 5. Het speelgoed bevat geen vervangbare onderdelen. Demonteer het speelgoed niet. INFORMATIE OVER VEILIG GEBRUIK VAN BATTERIJEN • De bij het product geleverde batterijen zijn alleen voor testen in de winkel en niet geschikt voor langdurig gebruik. • Alleen de in de instructies genoemde batterijen mogen

in het product worden gebruikt. • Meng geen verschillende soorten batterijen of nieuwe batterijen met gebruikte. • Gebruik geen beschadigde batterijen. • Installeer batterijen met de juiste polariteit (+/-). • Kortsluit de stroomaansluitingen niet. • Verwijder uitgeputte batterijen uit het speelgoed. • Als het speelgoed lange tijd niet wordt gebruikt, wordt aanbevolen de batterijen te verwijderen om uitputting te voorkomen. • Gooi batterijen niet in het vuur of in de natuurlijke omgeving. • Probeer geen batterijen te installeren die daar niet voor bedoeld zijn. • Verwijder oplaadbare batterijen uit het speelgoed voordat u ze oplaadt. • Oplaadbare batterijen kunnen alleen door een volwassene of onder toezicht van een volwassene worden opgeladen. Batterijen en product weggooien Het doorgekruiste afvalbak-symbool op producten en batterijen (of hun verpakkingen) geeft aan dat ze niet bij het huisvuil mogen worden weggegooid omdat ze schadelijke stoffen voor het milieu en de menselijke gezondheid bevatten. Chemische symbolen Hg, Cd of Pb (indien aangegeven) geven aan dat de batterij kwik (Hg), cadmium (Cd) of lood (Pb) bevat in hoeveelheden hoger dan die vermeld in de batterijenrichtlijn (2006/66/EG). De streep onder de afvalbak geeft aan dat het product na 13 augustus 2005 op de markt is gebracht. Help het milieu te beschermen door het product en de batterijen op verantwoorde wijze weg te gooien. Gemaakt in China.

IT: Avvertenza: non adatto a bambini sotto i 3 anni. Esiste il rischio di soffocamento con piccole parti. Questo giocattolo produce lampi che possono scatenare l'epilessia in individui sensibili. Il prodotto contiene 2 batterie AAA (solo per scopi dimostrativi, di breve durata) COME PRENDERSI CURA DEL GIOCATTOLO 1. Pulire strofinando con un panno leggermente umido. 2. Non esporre alla luce solare diretta, tenere lontano da fonti di calore dirette. 3. Rimuovere le batterie se il giocattolo non viene utilizzato per un lungo periodo. 4. Non lasciare cadere su superfici dure e non esporre a umidità o acqua. 5. Il giocattolo non contiene parti sostituibili. Non smontare il giocattolo. INFORMAZIONI SULL'USO SICURO DELLE BATTERIE • Le batterie fornite nel prodotto servono solo per il test in negozio e non sono adatte per un uso prolungato. • Nel prodotto possono essere utilizzate solo le batterie elencate nelle istruzioni. • Non mescolare diversi tipi di batterie o nuove con usate. • Non utilizzare batterie danneggiate. • Inserire le batterie con la polarità corretta (+/-). • Non cortocircuitare i terminali di alimentazione. • Rimuovere le batterie esaurite dal giocattolo. • Se il giocattolo non viene utilizzato per un lungo periodo, si consiglia di rimuovere le batterie per evitare l'esaurimento. • Non gettare le batterie nel fuoco o nell'ambiente naturale. • Non tentare di installare batterie non destinate a questo scopo. • Si prega di rimuovere le batterie ricaricabili dal giocattolo prima di caricarle. • Le batterie ricaricabili possono essere caricate solo da un adulto o sotto la supervisione di un adulto. Smaltimento delle batterie e del prodotto Il simbolo del bidone della spazzatura barrato su prodotti e batterie (o sulle loro confezioni) indica che non possono essere smaltiti con i rifiuti municipali poiché contengono sostanze nocive per l'ambiente e la salute umana. I simboli chimici Hg, Cd o Pb (se indicati) segnalano che la batteria contiene mercurio (Hg), cadmio (Cd) o piombo (Pb) in quantità superiori a quelle specificate nella direttiva sulle batterie (2006/66/CE). La barra sotto il bidone della spazzatura indica che il prodotto è stato immesso sul mercato dopo il 13 agosto 2005. Aiuta a proteggere l'ambiente smaltendo responsabilmente il prodotto e le

batterie. Prodotto in Cina.

ES: Advertencia: No apto para niños menores de 3 años. Existe riesgo de asfixia por piezas pequeñas. Este juguete produce destellos que pueden desencadenar epilepsia en individuos sensibles. El producto contiene 2 pilas AAA (solo para fines de demostración, de corta duración) CÓMO CUIDAR EL JUGUETE 1. Limpiar con un paño ligeramente húmedo. 2. No exponer a la luz solar directa, mantener alejado de fuentes de calor directas. 3. Retirar las pilas si el juguete no se utiliza durante un tiempo prolongado. 4. No dejar caer sobre superficies duras ni exponer a la humedad o al agua. 5. El juguete no contiene piezas reemplazables. No desensamblar el juguete. INFORMACIÓN SOBRE EL USO SEGURO DE BATERÍAS • Las pilas proporcionadas en el producto son solo para pruebas en la tienda, no son adecuadas para uso prolongado. • Solo se pueden usar las pilas mencionadas en las instrucciones en el producto. • No mezcle diferentes tipos de pilas ni nuevas con usadas. • No utilice pilas dañadas. • Instale las pilas con la polaridad correcta (+/-). • No cortocircuite los terminales de alimentación. • Retire las pilas agotadas del juguete. • Si el juguete no se utiliza durante un tiempo prolongado, se recomienda retirar las pilas para evitar su agotamiento. • No arroje las pilas al fuego ni al medio ambiente. • No intente instalar pilas que no estén destinadas para este propósito. • Retire las pilas recargables del juguete antes de cargarlas. • Las pilas recargables solo pueden ser cargadas por un adulto o bajo la supervisión de un adulto. Eliminación de baterías y producto El símbolo del contenedor de basura tachado en productos y pilas (o sus envases) indica que no pueden ser eliminados junto con los residuos municipales porque contienen sustancias perjudiciales para el medio ambiente y la salud humana. Los símbolos químicos Hg, Cd o Pb (si se aplican) indican que la batería contiene mercurio (Hg), cadmio (Cd) o plomo (Pb) en cantidades superiores a las especificadas en la directiva de baterías (2006/66/CE). La barra debajo del contenedor de basura indica que el producto se ha puesto en el mercado después del 13 de agosto de 2005. Ayude a proteger el medio ambiente eliminando de manera responsable el producto y las pilas. Fabricado en China.